

- Great Britain.* New York: Aldine de Gruyter, 1992.
- Kempadoo, K. and J. Doezena. *Global Sex Workers: Rights, Resistance, and Redefinition.* New York: Routledge, 1998.
- Langum, D. *Crossing Over the Line: Legislating Morality and the Mann Act.* Chicago: University of Chicago Press, 1994.
- Lap-Chew, L. "Between Protection and Empowerment." *Workshop on International Trafficking in Women, Theme: New Insights and Strategies to Combat Trafficking in Women Internationally.* World Conference on Human Rights, Vienna, Austria, 14-25 June 1993: 19-29.
- Marquis, C., "A Crackdown on the Traffic in Humans." *New York Times* February 26, 2003: A 3.
- Meillón, C., "References to Trafficking in the Beijing Plus. Five Document." *Holding on to the Promise: Women's Human Rights and the Beijing +5 Review.* Eds. Cynthia Meillón in collaboration with Charlotte Bunch. Center for Women's Global Leadership, Rutgers, The State University of New Jersey, 2001. 156-162.
- Mumford, K. *Interzones: Black/White Sex Districts in Chicago and New York in the Early Twentieth Century.* New York: Columbia University Press, 1997.
- Peiss, K. *Cheap Amusements: Working Women and Leisure in Turn-of-the-Century New York.* Philadelphia: Temple University Press, 1987.
- Reilly, N. with the assistance of D. Baily, L. Fortin, S. Frost, L. Gracia, E. Hatton, U. Mann, L. Mottis, G. Rogers, A. Romani, J. Schwarz and S. Venkateswar. *Testimonies of the Global Tribunal on Violations of Women's Human Rights at the United Nations World Conference on Human Rights, Vienna June 1993.* New Jersey: Center for Women's Global Leadership, 1994.
- Rosen, R. *The Lost Sisterhood: Prostitution in America, 1900-1918.* Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1982.
- Soderlund, G. "Covering Urban Vice: The *New York Times*, 'White Slavery,' and the Construction of Journalistic Knowledge." *Critical Studies in Media Communication* 19 (4) (2002): 438-460.
- Turner, G. (1907). The City of Chicago: A Study of the Great Immoralities. *McClure's*, 28, 575-592.
- Ullman, S. *Sex Scene: The Emergence of Modern Sexuality in America.* Berkeley: United States Agency for International Development (USAID). *Trafficking in Persons: The USAID Strategy for Response.* USAID, December 19, 2002.
- Walkowitz, J. *City of Dreadful Delight: Narratives of Sexual Danger in Late-Victorian London.* Chicago: University of Chicago Press, 1992.
- Weeks, J. *Sex, Politics, and Society: The Regulation of Sexuality Since 1800.* London: Longman, 1981.
- Wijers, M., and L. Lap-Chew. *Trafficking in Women, Forced Labour and Slavery-like practices in Marriage, Domestic Labour and Prostitution.* Utrecht; STV, 1997.
- Young, B. "Globalization and Gender: A European Perspective." *Gender, Globalization and Democracy.* Eds. R. Kelly, J. Bayes, M. Hawkesworth, B. Young. Lanham: Rowman and Littlefield Publishers, 2001. 27-48.

## MICHELINE MERCIER

### Chair, Chère

Laisse-moi t'ouvrir les yeux, petite,  
Et t'apprendre qu'un jour il y a ce diable de  
loup qui  
D'un coup de griffe a marqué ta chair et volé  
ton innocence.

Venu de nulle part, il s'est vêtu du manteau de  
l'ageanu  
Et tu n'as pas senti son odeur de mort.  
Ce jour-là, il a léché la main de ton père et  
donné à ta mère  
ce miroir perfide  
lui accordant un monde utopique dont elle  
révait depuis longtemps.

A pleine dents, il a mordu  
À l'aurore de ta vie et dévoré ton âme.  
Enchaînée, allongée sur le bûcher  
Il a jeté tes restes en pâture à sa meute.  
Le peu de vie qui te restait a fait de toi une  
épave à la dérive.

Meurtrie, affaiblie, ne pouvant t'envir  
Tu as accepté ton état d'esclave.  
C'est ce soir que j'ai trouvé ton corps de fillette  
Gisant au fond d'une sombre venelle  
Cherchant à te réchauffer d'un rayon de lune.  
Tu croyais que le soleil ne brillera plus jamais  
pour toi.

Et comment pourras-tu pardonner aux loups  
de ton enfance  
Volée, violée, accélérée, perdue à jamais?  
Voudras-tu croire que tout n'est pas noir  
Comme une nuit sans étoiles,  
Que le soleil brillera aussi pour toi et qu'il  
existe autre chose  
que les lumières tamisées de la nuit.

*Micheline Mercier has been writing poetry ever since she can remember. She has only recently agreed to show her works and is now in the process of publishing her first book of poems.*